

***** ACTA DEL ÁREA 09 MEDIO-SUR DE CALIORNIA NO APROBADA (MINUTOS)***
ACTAS DEL COMITÉ DE SERVICIO DE ÁREA (ASC) MINUTOS**

Anfitrión: Distrito 12

Agosto 13, 2023

Tesoro High School: 1 Tesoro Creek Road; Las Flores, CA
y conferencia en línea por ZOOM

La reunión programada regularmente del Área del Medio Sur de California (MSCA) 09 fue llamada al orden por Alex W. a las 9:00 a.m. Alex dio la bienvenida a los participantes e hizo declaraciones introductorias sobre los protocolos de la reunión virtual y dirigió al grupo en la Oración de la Serenidad. El Informe del Delegado Mitchell B. con preguntas y respuestas a las 9:05 a.m. fue hecho por el Delegado. Las reuniones del Comité comenzaron a las 10:15 a.m. y siguieron hasta las 11:15. Total de participantes: 158.

12:00 P.M. COMIENZA ASC

Llamada al orden con la Oración de la Serenidad (Alex W.)

LECTURAS ASC

Protocolos de reunión leídos por Alex W.

Declaración de Unidad leída por Mel en Inglés / Aurelia en Español.

Preámbulo de RSG leído por Christian en Inglés / Norma P. en Español.

La Declaración de Propósito y Membresía leída por Larry en Inglés / Luciano en Español.

PRESENTACIONES

Custodios Anteriores: Ninguno

Delegados anteriores: Jeryl, Panel 62 Delegado; Jesus, Panel 68 Delegado; Ed, Panel 70 Delegado.

Nuevos CMCDs/CMCDs alternativos: Ninguno

Nuevos MCD alternativos y MCD: Arrielle, MCD Distrito 5.

Nuevos RSG/RSG alternativos: Lauren Alt RSG YPAA; Jack, RSG Joshua Tree; April RSG Step Sisters in Palm Desert, CA; Ted, Alt RSG Corona Group; Gary, RSG Big Bear Lake;

Nuevos Oficiales de Distrito: Ninguno.

Invitados y Visitantes: Dave, CEC Coordinador; Eric, RSG Men's Stag y Tecnología Coordinador Distrito 1 and 3; Servio en el Comité Técnico del Área;

Oficiales: Don S., Secretario; Carmen, M, Tesorera AP, Bob H., Tesorero, AR; Manya W., Secretaria; Rich W., Coordinador; Alex W., Delegado Alterno; Mitchell B., Delegado.

Aprobación del borrador del Acta del Comité de Servicio de Área del 11 de junio de 2023

Ryan H. solicitó una enmienda en la página 9 del informe "Escuela de RSG Inglés": La segunda línea debería ser "grandes ventajas: no grandes desventajas".

Michelle presentó una moción, secundada por Jay, para aceptar el borrador de las actas enmendadas del Comité de Servicio de Área (ASC) del 11 de junio de 2023. Todos a favor. Ninguno se opuso. 11 de junio de 2023 Acta de la ASC aprobada por unanimidad.

INFORMES DE LOS FUNCIONARIOS/DIRECTORES

(Presentado por escrito)

Registrador, Don S.: Soy Don, soy alcohólico y actualmente me desempeño como Registrador del Área 09. Desde la última reunión de área, asistí al FORO el 9 de julio. El Secretario de Área y yo nos reunimos, por teléfono, el 1 de julio para discutir la preparación para las Elecciones de Área. Hice una presentación, sobre la estructura y función de los Servicios Generales, al Distrito 04 el 5 de julio. Presenté dos mociones, una del Distrito 8 y la otra del Área EBoard, en el ASC de Área del 11 de junio. Las mociones han sido editadas y preparadas para su presentación en el ASC de agosto. Mi trabajo continúa en Fellowship Connection, la base de datos de la OSG y la base de datos de Área. He enviado una solicitud al Comité de Tecnología, solicitando su ayuda para crear una base de datos de AirTable. Espero que este proyecto se complete antes de que finalice este panel. El Panel 72 finaliza el próximo 31 de diciembre. Todos los listados de puestos de Área, Distrito y Grupo, en Fellowship Connection, terminarán en esa fecha. Todas las personas elegidas para puestos de Área y/o Distrito, para el Panel 74, deberán enviarme su registro. Si usted continúa, después del 31 de diciembre, en su puesto de servicio actual, por favor hágamelo saber. Tendrás que avisarme cuándo terminará tu asignación. Gracias por esta oportunidad de servir. Suyo en servicio, Don S, Registrador Área 09.

Tesorero AP, Carmen M.: Buenas tardes, mi nombre es Carmen, soy alcohólica y la tesorera

AP. Estoy contento de estar aquí y agradecido de estar sobria y ser parte de esta increíble reunión. Para el mes de julio pude asistir a la reunión del Foro el 9 de julio, buen trabajo el Distrital que organizó el evento. Pude asistir a la reunión de la junta electrónica el 23 de julio en Yorba Linda. Pude pagar las facturas de julio, incluido el alquiler de la sede, el teléfono celular, los servicios públicos y el webmaster... etc. Además, asegúrese de enviar su informe de presupuesto antes de finales de septiembre. Bob pudo hacer copias y el formulario también se encuentra en nuestro sitio web. Los libros se han conciliado para todo el año y el año pasado. Entregó al comité de auditoría el informe de conciliación de los ejercicios 2021 y 2022. Muchas gracias por seguir enviando sus formularios de gastos y recibos a treasureap@msca09aa.org. Gracias por dejarme ser de servicio.

Tesorero AR, Bob. H.: Mi nombre es Bob y soy alcohólico. Gracias por confiar en mí para servir como su Tesorero AR. Este es mi informe de agosto de 2023. Comencé a recolectar contribuciones en el ASC el 6-11-23. Cobré \$1,369.00. Esos fondos se procesaron en nuestra cuenta de QuickBooks y luego se depositaron en nuestra cuenta corriente. El 15-6-23 fui al apartado postal en Irvine y recogí el correo y procesé todas las contribuciones por un total de \$ 4,273.61 en QuickBooks y deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente. El 30-6-23 fui al apartado postal en Irvine y recogí el correo y procesé todas las contribuciones por un total de \$ 3,137.64 en QuickBooks y deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente. Procesé todas las contribuciones de PayPal por un total de \$ 1,676.05 para junio en QuickBooks y transferí esos fondos a nuestra cuenta corriente. El total de las contribuciones para el mes de junio ascendió a \$10,456.30. Asistí a la reunión del Distrito 8 el 21-6-23 y a la reunión de la Junta Electrónica el 25-6-23. Este es mi informe de julio de 2023. Comencé a recolectar contribuciones en el Foro el 7-9-23 por un total de \$974.00. Esos fondos se procesaron en QuickBooks y se depositaron en nuestra cuenta corriente. El 15-7-23 fui al apartado postal en Irvine y recogí el correo y procesé todas las contribuciones por un total de \$ 2,659.67 en QuickBooks y deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente. El 31-7-23 fui a recoger el correo a Irvine y procesé todas las contribuciones por un total de \$1,659.56 en QuickBooks y deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente. Luego procesé todas las contribuciones de PayPal para julio por un total de \$ 1,391.90 en QuickBooks y transferí esos fondos a nuestra cuenta corriente. El 19-7-23 asistí a la reunión del Distrito 8 y asistí a la reunión de la junta electrónica el 23-7-23 y participé en un inventario de la junta electrónica más tarde esa noche. Gracias por permitirme servir.

Secretario, Manya W: Hola, mi nombre es Manya y soy alcohólica. Agradezco servir como su Secretario del Área 09, Panel 72. Desde el ASC de junio, asistí a la fiesta de playa del Distrito 6 el 8 de julio, y el CMCD me pidió que facilitara sus elecciones de distrito; Le he pedido a Ryan W y Alex que me ayuden. Alex también me ha pedido que ayude con las elecciones de los Distritos 1 y 3, lo cual haré esa misma semana que el Distrito 6 (noviembre). También asistí al FORO de julio en Hesperia, y pensé que era un gran evento: un orador divertido y un gran entretenimiento e información. Asistí a la reunión presencial de la junta electrónica de julio en Denny's y completé las actas de la junta electrónica para la reunión de la junta electrónica de junio. Durante esta reunión, hemos decidido elaborar una lista de tareas de nuestros deberes y responsabilidades, de modo que el nuevo grupo esté informado de sus funciones. Tengo la tarea de mantener la lista de tareas, que debería completarse en septiembre. También asistí al inventario de la junta, que continuaremos este mes (agosto). Qué maravilloso proceso de investigación. También asistí al comité de planificación de las elecciones de octubre a mediados de julio y estoy trabajando con Don en la documentación de elegibilidad. Confirmamos los requisitos de elegibilidad para votar y estar de pie según la página 15 de las Guías, y envié cartas a los CMCD el 1 de agosto informándoles sobre los criterios preliminares para que los miembros de su distrito voten y se presenten. Consideraremos septiembre como la última fecha para que los miembros del cuerpo asistan para poder votar en las elecciones de octubre. He incluido esta información en el último e-blast para CMCD. También me reuní con Don en relación con las enmiendas amistosas a la moción de la junta electrónica, e hicimos cambios basados en las grabaciones del ASC de junio. Asistí a la sesión mensual de estudio de servicio y comité/intercambio de CMCD el tercer jueves. Escuchamos comentarios interesantes (a favor y en contra) sobre el taller de junio sobre las Reglas de Orden de Roberts de ASC y las preguntas y respuestas de los delegados. También se me ha pedido que presida un comité ad hoc sobre los lugares de reunión de área que cumplen con nuestras especificaciones híbridas. El comité se ha reunido tres veces y se reunirá dos veces más este mes y luego una vez al mes hasta que presentemos nuestras recomendaciones a la junta electrónica antes del 22 de octubre. Este informe se discutirá en la reunión de la junta directiva de octubre. Entregué a Iván los informes españoles de mayo ASA y junio ASC y a principios de julio recibí los informes mecanografiados de Iván. Esos documentos se introdujeron en las secciones correspondientes del Acta de junio para su examen final y traducción por el Comité de Comunicaciones. ¡Buen trabajo, equipo de traducción, por su arduo trabajo y rápido tiempo de respuesta! También envié dos e-blasts (el lunes pasado y ayer) con los materiales importantes necesarios para hoy, incluidas las 8 mociones sobre la mesa, la agenda de agosto y las actas del ASC de junio. Como ha mencionado nuestro Coordinador, el orden del día y las mociones también se publican en el sitio web en su propia página, y este artículo también incluye un enlace a esa página, junto con todos los enlaces separados a cada uno de los puntos que he mencionado. Tenga en cuenta que tengo aproximadamente 1.214 destinatarios en el servidor de correo electrónico. Puedo ver si alguien ha recibido y/o abierto uno de mis correos electrónicos (el análisis de esta reunión), y de los 1222 destinatarios, aproximadamente el 35,9% (436 personas) abrieron

mi correo electrónico del domingo pasado (71 hicieron clic en los enlaces del correo electrónico, que es el 5,8% de las personas) y el 27,7% abrió mi correo electrónico de ayer; Solo 36 (3,0%) de esos destinatarios hicieron clic en los enlaces del correo electrónico. Sin embargo, si no recibiste mi correo electrónico o necesitas que te agreguen a la lista de correo, envíame un correo electrónico a_msca09secretary@gmail.com, para que pueda asegurarme de que tu nombre se agregue a la lista del área. El msca09secretary@gmail.com es el mejor correo electrónico para usar. También me complace recibir sus informes y anuncios por correo electrónico o en persona. Consulte las bandejas y las carpetas rojas y verdes en la parte delantera. Si no ha estado recibiendo los e-blasts, hágamelo saber y me aseguraré de que esté en nuestra lista de correo. Si eres nuevo en el área, o no estás recibiendo correos electrónicos, también puedes suscribirte en la parte inferior de nuestra página de inicio en msca09aa.org, también, ¡y recibirás un buen correo electrónico de bienvenida a cambio! Para cualquiera que ya sabe que hacer: Recuerde que los informes de CMCD y del Comité también se pueden completar. Sin embargo, probablemente la forma más fácil de hacerme llegar su informe es a través de WebServant en la página de inicio del sitio web de MSCA 09. El portal Webservant publicará su informe en línea en nuestros sitios web, y podré recuperarlo para las actas de la reunión. CARGUE su informe en el sitio web del Área 09 utilizando el widget Enviar archivos a Webservant en la página de inicio del sitio web de MSCA 09 (ubicado debajo del enlace para "suscribirse"). Por favor, envíe sus informes antes del primer día del mes, para que pueda asegurarme de que se introduzcan en las actas de la reunión de área correspondiente. *Solo se incluirán informes escritos en las actas de la reunión.* Si no está seguro de cómo acceder al portal Webservant, también estaré encantado de mostrárselo durante cualquiera de nuestros descansos o después de la reunión. Además, una última nota: Le agradecería mucho que, si usted es uno de los que ha hecho alguna de las lecturas, presentaciones, cumpleaños, anuncios de esta reunión, hable lenta y claramente por el micrófono porque no puedo captar todos los nombres a través del audio de las actas de mi reunión. Si tiene alguna otra pregunta, estaré encantado de ayudarle. Gracias por dejarme ser de servicio.

Coordinador, Alex W.: Buenos días, gracias por permitirme servirle. Tengo mucho que informarles y responderé a las preguntas después de mi informe si necesitan aclaraciones. Nuestra servidora web nos informó que tendrá que renunciar, por lo que actualmente estamos aceptando solicitudes de empleo de cualquier persona que pueda, esté dispuesta y cumpla con los requisitos de escucha de empleo. Hemos enviado esto a toda la base de datos de AA. A nivel local y nacional. Hasta ahora hemos recibido 3 respuestas. Tenemos hasta diciembre para reemplazar. Se nos informó en julio, hubo una malversación de fondos por un monto de \$ 425 y, además, artículos de área robados, perdidos o extraviados por un monto de \$ 2300.00 Hemos rectificado la situación y tenemos a la persona haciendo las paces con nuestro Tesorero AR para devolver el monto y los fondos se han pagado a quien no lo hizo. Estamos tomando las medidas apropiadas para reemplazar los artículos perdidos. Como resultado de ser un área híbrida, las ubicaciones en las que nos reuníamos anteriormente ya no cumplían con los requisitos mínimos para albergar una reunión. Además del aumento de los costes tras el COVID, los Coordinadores del distrito me han llamado la atención sobre la dificultad a la que se enfrentan. Como resultado, he nombrado un comité ad hoc para que presente recomendaciones antes del 22 de octubre. Tenemos miembros de cada parte de nuestra área participando. Hemos nombrado a Rob miembro del comité técnico para que se desempeñe como Coordinador técnico en la reciente renuncia de nuestro anterior Coordinador técnico. Agradecemos a Justin por su servicio y le deseamos lo mejor. En ausencia de nuestra anterior silla técnica, nos dimos cuenta de nuestra desventaja de que solo una persona supiera cómo organizar tecnológicamente una reunión híbrida a esta escala y de manera consistente. Después de muchos intentos fallidos de encontrar otra solución, la junta y yo nos reunimos para una reunión de emergencia de la junta y nos aconsejaron que contratáramos a un no alcohólico para que nos ayudara y trajéramos a Anthony Russo para que nos ayudara y nos capacitara sobre cómo hacerlo. Le agradecemos su disposición a ayudar, y nos sirve a los borrachos en su domingo. Por favor, tenga en cuenta esto, ya que nuestros traductores no alcohólicos pagados utilizan nuestro equipo para garantizar que nuestra comunidad española tenga una traducción adecuada. Hemos contratado a Anthony para asegurarnos de que estamos traduciendo esta reunión a nuestros miembros en línea. Tener la misma experiencia que tenemos en una reunión híbrida tenemos esa responsabilidad. Tuvimos parte de nuestro inventario de la junta directiva el mes pasado y quiero agradecer a la junta por su disposición a presentarse, ser honesto y crecer conmigo. Me siento extremadamente bendecido y honrado de servir con cada uno de estos miembros. Quiero agradecerles especialmente durante este momento difícil por trabajar juntos como equipo y poner esta área y sus necesidades en primer lugar. El comité de auditoría me ha informado de que el 2021 ha finalizado y, si aún no está finalizado, el 2022 está casi terminado. Gracias a todos por su servicio. Buscaremos 4 miembros para servir el próximo año. Por favor, hágamelo saber si está disponible. Estamos revisando el seguro y aprobaremos el plan en nuestra reunión de la junta directiva el 22 de octubre. Se han presentado presupuestos para partidas adicionales de la PRAASA Y EL FORO REGIONAL DEL PACÍFICO para que asistan los Coordinadores de los comités. PRAASA estará en San Francisco y el foro será en Las

Vegas. En 2026 será en San Diego y Richard Alt se ha puesto en contacto con nosotros para evaluarnos. En la última reunión probamos algo nuevo en una prueba, ya que Bill W era un gran defensor de probar eso. Por favor, dé su opinión sobre cómo van las reuniones, qué quiere ver o no quiere ver alguna forma en que podamos mejorar. Las mociones están en la página de mociones y el orden del día también estará allí. Nuestro objetivo es que todos los documentos de la reunión de área se envíen y carguen antes del día 1 de cada mes. Si tiene una moción para ser considerada, envíela a más tardar el 22 de octubre para que se coloque en el ASC de noviembre. Pedimos que haya pasado por el GAP y luego se traduzca antes de presentarlo a la presidencia. Todos los documentos deben ser presentados al Coordinador y al secretario para que podamos agregar al orden del día y eblast: Por último, he asistido a todas las reuniones que se me han requerido. Estoy agradecido de poder servir. Gracias

Delegado alternativo, Alex W.: Buenas tardes a todos aquí es mi segundo sombrero. Gracias por permitirme servir. Continúo haciendo todo lo posible para servir al área como su delegado alternativo. Asistí a todas mis reuniones mensuales de los últimos dos meses y presenté informes en ellas, en la junta directiva de NAAD y en H&I. Fui el anfitrión de nuestra sesión de intercambio de comités los últimos dos meses y estoy agradecido por los excelentes comentarios que estos comités aportan a la junta directiva. Este mes los invito a todos, ya que escucharemos a nuestros Custodios actuales de Clase B en general a las 7:00 p.m. PDT. Me preguntaron y tuve la oportunidad de servir como parlamentario en otra reunión de servicios generales mundiales de la Fraternidad durante dos días en julio y si no sabía RRO, ¡ahora sí! Debido a conflictos de programación y aviso inoportuno de las devoluciones, no pude asistir a tantos como me hubiera gustado. Pero, por favor, sepan que, si pude asistir, lo hice. Estamos trabajando en las elecciones, todavía no tenemos sede. Quiero agradecer a Vicki que ha estado tratando de localizar una ubicación durante los últimos 4 meses y ha estado atacando. Además, celebramos reuniones de planificación una vez al mes y tenemos nuestra agenda establecida. Nuestro Coordinador está confirmado y la junta acordó contratar a Techó 12, que hizo nuestras elecciones hace dos años, para que también sea el anfitrión de la parte en línea de nuestras elecciones. Además, he firmado el contrato con nuestro nuevo servidor de confianza. Hemos creado un paquete y asegurado una cálida bienvenida a nuestra área. Quería agregar que en mi reunión de Delegados Alternos de este mes, nuestro tema fue lo que tienen en mente, de las 93 áreas, 50 estuvieron presentes. Dos áreas se reunirán solo en persona. El resto son todos híbridos. Como mencionó anteriormente el Coordinador, la dificultad a la que se enfrenta nuestra zona para encontrar ubicaciones y lo que es mejor para nuestra zona es funcionar como una zona híbrida. Las 48 áreas se enfrentan a la misma lucha. No estamos solos en nuestro período de adolescencia. Este año el Servathon se llevará a cabo el 18 de noviembre, en el USS Iowa en San Pedro. Los Distritos 1 y 3 serán los anfitriones de nuestro Carnaval Servathon, donde estamos convocando a nuestros Coordinadores de comités del Área 9 para que participen proporcionando información y un divertido juego temático de carnaval. Contaremos con la participación adicional de Southbay H&I y la oficina central para participar. Continúo aprendiendo y manteniéndome informado sobre los acontecimientos en AA a través de mi padrino de servicio y mis compañeros delegados suplentes. Quiero agradecer a los distritos que me han invitado a venir y hablar en ellos en los últimos dos meses y en los próximos meses. Por último, se acercan las elecciones para los distritos, ya he acordado cuatro y si planea invitar a la junta para facilitar, avísenos lo antes posible, ya que muchos distritos se reúnen el mismo día. ¡¡El FORO fue un gran éxito!! Gracias Jerry y Adrián. Por favor, sepan que estamos trabajando muy duro para cada uno de ustedes y espero que se refleje en las reuniones de área. Si alguna vez tienes una pregunta, te quedas atascado en algo o necesitas aclaraciones sobre cosas, comunícate con nosotros, estamos aquí para ayudarte. Gracias por permitirme ser de servicio.

Delegado (Mitchell B.): Hola, mi nombre es Mitchell y soy alcohólico. Desde la reunión del Comité de Servicio de Área del 11 de junio en Long Beach, asistí a la reunión de la Junta Ejecutiva del Área 09 el 25 de junio en Zoom y el 23 de julio en Yorba Linda. * Entregué el Delegado Shareback a un grupo del Distrito 21 en South Gate el 13 de junio, al Distrito 23 en Riverside el 16 de junio, al Distrito 09 en Palm Desert el 18 de junio, al Distrito 10 en línea el 5 de julio, al Distrito 19 en Hesperia el 9 de julio, al Distrito 17 en Temecula el 11 de julio, al Distrito 06 en Huntington Beach el 1 de agosto, y el Distrito 2 en Paramount el 5 de agosto, mi 24º Shareback de este año. * Asistí al FORO en Hesperia el 9 de julio. Mis felicitaciones al Distrito 25 por un gran evento con una gran participación. * Me reuní con los Delegados Regionales del Pacífico en nuestra reunión mensual del 6 de julio con la invitada Vera F., miembro no Custodios de A.A.W.S. para reunirse con los Delegados Regionales del Pacífico. El 3 de agosto fui el anfitrión de la reunión mensual de los Delegados Regionales del Pacífico con el Gerente de la OSG, Bob W. * Los Delegados Regionales del Pacífico se reunieron con Reilly K., PRT, el 10 de agosto para discutir la reunión de los custodios de julio. * Asistí al Festival Deportivo del Día de los Fundadores del Distrito 14 en Temecula el 8 de julio para ayudar al archivista Gerry W. con una exhibición de archivos y para responder preguntas sobre la historia de A.A. en el Área 09. * Me reuniré el 19 de agosto con el comité ad hoc de PRAASA como Asesor de Archivos de PRAASA. Theron B., del Área 58, se desempeñará como asesor del sitio web de PRAASA. Los puestos fueron aprobados en la PRAASA 2023 por un período de dos años para desarrollar una posible estructura del sitio web para la futura PRAASA e incluir material de archivo y gestión de registros. * Espero con ansias la Sesión de Intercambio de MCD del 4 de agosto en Costa Mesa. Si alguien ha asistido a PRAASA y, tal vez, al Foro Regional del Pacífico, la sesión

de MCD de 4 áreas es una oportunidad para tener mesas redondas y discusiones similares sobre el servicio en las áreas circundantes. El 23 de julio, la Junta Directiva del Área 09 celebró una reunión para realizar un inventario de la junta directiva en Zoom y en la sede de la MSCA. * También asistí a una reunión especial de Eboard el 31 de julio para abordar las necesidades del Comité de Tecnología en Zoom. * Gracias por dejarme ser de servicio.

VIEJO NEGOCIO

Alex explicó el proceso del ASC-2: Discusión solo en el 2nd ASC en agosto. Las preguntas se hicieron en la 1st ASC en junio. Alex se refirió al documento de mociones de Agosto.

1) Puestos vacantes de Coordinador del Comité Permanente (Alex W).

- a) El Coordinador identificó los puestos del Coordinador del comité de área abierta:
 - i). Jóvenes: Laurie compartió su historial de servicio y se postuló para el puesto. No cumple con los requisitos mínimos. Votamos y Lauren ganó por mayoría simple.
 - ii). Comité de Tecnología: Rob se presentó como Coordinador y fue votado por mayoría simple
 - iii). Comités Españoles: Accesibilidades, Comunicaciones, CEC, CPC, Correccionales, Comunidades Remotas. Nadie defendía estas posiciones.

2). Presentación del Borrador del Calendario 2024

- a) Reintroducción por parte de la Coordinador.
- b) No más discusiones desde la sala.
- c) Borrador del calendario de 2024 enviado/no enviado a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

3). Moción A: Pautas revisadas del Comité de Literatura Inglesa - Presentado por el Comité de Literatura

- a) Reintroducido por Coordinador
- b) Siguió la discusión. Un miembro declaró: página 3, letra e, requisitos para el cargo de funcionario: Coordinador y Secretario del Comité: "Si no cumplen con sus compromisos, serán removidos de ese cargo". Esto debería estar en el área de "vacantes". Artículo 5, página 5, letra b) está en blanco. No sé qué debería haber allí. Un miembro: cuestión de orden. Nuestro trabajo hoy es discutir si vamos a enviar esta moción a la asamblea.
 - i) Con respecto a la remisión de este documento. Estaré en contra de hacer eso, además de lo que se ha señalado. El punto 2, artículo 4, dice que el Coordinador y el secretario serán miembros con derecho a voto del área 09. Los Coordinador de nuestros comités son miembros con derecho a voto, pero más adelante se dice que no hay requisito de tiempo y que el secretario debe ser un miembro con derecho a voto. Probablemente deberíamos ocuparnos de los requisitos de tiempo y que el Coordinador debería ser solo un miembro con derecho a voto. Hace años votamos sobre tener una exhibición de literatura en la reunión, pero en las nuevas pautas dice que la exhibición puede estar allí o no. Voto para que no lo remitamos a la Asamblea. Otro miembro, ya que tenía muchas mociones y Guías, pero esto no pasó por GAP, así que estaré encantado de reunirme con alguien para obtener más detalles. La Cátedra de Literatura: Fuimos a Maryka y ella recibió el, #2, me gustaría que fuera a la ASA para que podamos discutir estos temas porque ese es el propósito. Una de las razones por las que podemos presentar todos los volantes de literatura es porque queremos mostrar lo que tiene el comité de literatura en la reunión de área. Otro miembro corrigió: Página 5, la letra A y luego la letra B están en blanco, pero ¿se deja en blanco intencionalmente? Debería decirlo. Luego, en la página siguiente, hay una letra C con una letra A más adelante que no coincide. Tal vez podamos organizarlo para hacer una buena presentación de estas ideas y seguirlas, así que sugeriría que lo enviemos hasta que esté todo limpio antes de que los distritos lo muestren a sus RSG y no lo expliquen.
- c) Francine hizo una moción para posponer la moción hasta el próximo ASC. Segundo: Cathy. No hay discusión. Todos a favor: Todos en contra: 2. La moción a la mesa se aprueba por mayoría simple, opinión minoritaria: SI lo ponemos sobre la mesa, entonces no se pueden hacer cambios a una moción presentada porque simplemente se queda hasta que se retira de la mesa.
 - i) Discusión cerrada. A continuación, se procede a la votación: Votación por mayoría simple.
- d) La moción no fue enviada a la ASA de septiembre para la votación del RSG. La moción actual ha sido presentada a la ASC de noviembre.

- 4) **Moción B: Guías revisadas del Comité de Tecnología en Inglés** - Presentado por Comité de Tecnología
- Reintroducido por Coordinador
 - A continuación, se produjo un debate.
 - A Rob le gustaría presentar una moción para retirar la moción. Vicki R, secundó la moción.
 - Sin discusión.
 - Moción Retirado
 - Moción no se envía a la ASA de septiembre para la votación del RSG.
- 5) **Moción C: Revisado MSCA 09 Guías** - Presentado por la Junta Ejecutiva de MSCA 09
- Re-Presentado por el Coordinador y anunciado 7 minutos en discusión.
 - Sin discusión.
 - A continuación, se procede a la votación: 35 votos en contra: 1 (votación por mayoría simple)
 - Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.
- 6) **Moción D: Mover para cambiar el preámbulo actual en el sitio del Área 9 por el preámbulo del RSG** - Presentado por el Distrito 15
- Reintroducido por Coordinador
 - Siguió la discusión. Los miembros discutieron que están a favor de la Moción y compartieron sus experiencias de por qué. Otro miembro mencionó que este preámbulo es de nuestra zona, no es controvertido y refleja el propósito de nuestra zona. Otro miembro no está a favor; Si queremos ser parte del Servicio General, entonces debemos declarar que estamos a la par del Servicio General. Podemos tener ambos: el preámbulo del RSG y el preámbulo del Servicio General. Otra persona en línea piensa que es una gran idea y me pregunto si es posible tener una en el cuadro de servicios generales y otra en el preámbulo, solo una idea. Otro miembro dijo que en el manual de servicio de AA tenemos el preámbulo de AA tal como está escrito actualmente. Otro miembro dijo que no estaba a favor de esta Moción, pero yo estoy a favor del proceso, pero me gustaría ver cómo le gustaría votar al RSG sobre esto y me gustaría que se enviara a una asamblea cuando los RSG estén realmente allí. Otro miembro dijo que esta moción no es importante porque ya está escrito un preámbulo de la RSG y yo tampoco estoy en contra de ella, pero como dijo Jeryl, las RSG deberían tener esto en cuenta. Cuando me fijé por primera vez en Moción, estaba a favor, pero viendo la Moción ahora, parece política (la terminología en la Moción es excluyente).
 - Discusión cerrada. Votación a continuación: 37 Votos en contra: 3 (por mayoría simple)
 - Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.
- 7) **Moción E: Muévase para hacer que la Devolución de Delegados de Área sea un evento independiente en lugar de ser parte de la reunión de negocios del área** - Presentado por los Distritos 1 y 3
- Reintroducido por Coordinador
 - Siguió la discusión. Otro miembro dijo que entiende la razón de ello, pero me gusta la opción de tener ambos. Alguien dijo que el delegado debería tener voz y voto en esta Moción. El delegado compartió que cada vez que se comparte que todo va a tener que ser más que toda la presentación. Otro elemento independiente sería otro elemento agregado al calendario, pero dejaré que el área decida. Otro miembro dio una sugerencia sobre la gestión de la devolución de la participación: tal vez si el delegado dedica más tiempo a las acciones de asesoramiento que a toda la experiencia de Nueva York; Se dedica más tiempo a visitar Nueva York. Recordatorio del coordinador: ¿Debería tratarse de un evento independiente, no de cómo el delegado devuelve un informe? Otro miembro mencionó que está en contra de la Moción: discutió que el delegado es tiempo que se le quita para dar un informe, si no podemos dar tiempo para que el delegado dé un informe a la zona, ¿qué estamos haciendo? Estamos en nuestra asamblea de área, si él no puede dar toda la información en la asamblea, tenemos que hacer el informe de nuestro delegado de nuestra área. El coordinador recordó que se trata de una moción para un evento independiente para que el delegado tenga tiempo ilimitado para entregar su informe. Otro diputado mencionó que está a favor de la Moción porque el delegado tendrá más tiempo, pero por supuesto no debemos decirle al nuevo delegado cómo se presenta. El área está evolucionando y cambiando y creciendo, no sabemos cómo cambiará esta Moción el año calendario, por lo que no sabemos cómo será en el

futuro (mencionado comité ad hoc). Alguien también mencionó que tal vez la parte de negocios de la reunión debería emparejarse para dar más tiempo al delegado; a favor de mantenerlo como está.

- c) Discusión cerrada. Votación a favor: 23 votos en contra: 37; abstenciones: 2 (votación por mayoría simple)
- d) Moción falla; no se envía a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

8) Moción F: Mover el Área para que acepte y ayude con los cambios del Distrito 8 - Presentado por Distrito 8

a) Reintroducido por Coordinador

- b) A continuación, se debatió: ¿Ha combinado la determinación de la zona los esfuerzos de dos distritos en uno solo? La responsabilidad de la redistribución está a cargo del comité GAP, por lo que ha considerado y ha sido consultado. No estaría a favor de apoyar esto tal como está escrito porque en las pautas de lectura incluían diferentes ciudades porque no incluía los deberes de los MCD con respecto a las nuevas ciudades o no incluía cómo abordarían los RSG en las nuevas ciudades. No me da confianza porque el comité de GAP es una sola persona. Don respetuosamente llamaría la atención: se crearon dos subdistritos adicionales que es el alcance que el distrito 8 haría a este territorio. La lista de ciudades es lo que antes era el distrito 11 y todavía está actualmente en el distrito 8. Es difícil redistribuir los distritos; Pensamos en el crecimiento, pero no en la compresión. El Distrito 8 está tratando de incorporar al Distrito 11 para agilizar el servicio general. Creo que esta es una buena manera de lograr más participación. El Coordinador mencionó que es un recordatorio amistoso que, si ya llegaste al micrófono, debes esperar hasta que todos hagan su declaración, y si es hora de corregir tu comentario, entonces puedes hacerlo. Otro miembro del distrito 8 mencionó su experiencia sobre cómo trajeron al distrito 11 para servir en el distrito y eso no ha resultado en ninguna acción. Jerry es del distrito 11 y ha hecho todo lo que ha podido para atraer a esas otras comunidades al servicio. Este trabajo era amplio, intencional y no había otra manera de poner a todos al servicio. Otro miembro del Distrito 8 mencionó que este es un proceso que comenzó hace más de 10 años y solo estamos tratando de finalizarlo y seguir adelante. Otro miembro recordó que estas reuniones son para resolver asuntos de grupo, distrito y área, por lo que no tengo ningún problema con que el Distrito 8 le pida al área 09 que ayude a resolver sus problemas. Estoy a favor de esta Moción. CMCD del Distrito 8 compartió su experiencia. La única preocupación es conseguir la representación del extinto distrito 11; No quiero ver la puerta cerrada en nuestro distrito. Otro miembro está agradecido de ver lo que están haciendo; Es difícil para mí respaldar esto porque no conocía toda la historia (si el área está más involucrada) sería más fácil para ellos involucrarse. Francine está a favor de la Moción: si el distrito cree que esto es para su beneficio, ¿por qué lo cuestionaríamos? Otro miembro de los distritos 1 y 3 compartió su experiencia de que el distrito 8 acudió a ellos en busca de ayuda. Otro miembro mencionó que el distrito 11 se disolvió; Ha habido un intento de revitalizar, pero no funciona. Hay todos estos grupos sin distrito. Cuando era CMCD los invité a que vinieran a recorrer el distrito para obtener su información, pero no han sido oficialmente parte del distrito. Pero estamos pidiendo la bendición de la zona, para que los grupos puedan tener un distrito de perfeccionamiento.
- c) Debate cerrado. Se procede a la votación: Votos a favor: 48 en contra: 2; Abstención: 1 (voto por 2/3 de voto)
 - d) Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

9) Moción G: Pasar a tener un inventario de área semestral que se completará en febrero de todos los paneles nuevos a partir de la Junta de Área de 2024 - Rozanne T.

a) Reintroducido por Coordinador

- b) Siguió la discusión. Moción no tiene sentido, sobre todo si fuera en febrero porque la gente es nueva en sus puestos. Si estuviera en el medio de la rotación, eso tiene más sentido.
- i) Jody: Me gustaría enmendar la Moción, pero déjame pensarlo. ¿Puedes llamarme más tarde? El coordinador estuvo de acuerdo.
 - ii) Otro mencionó que el momento no es el adecuado, pero creo que es una excelente idea tener un inventario anual. Estaría de acuerdo con una enmienda a una moción.
 - iii) A otro miembro le gustó la idea de que, si toda el área se involucra en el proceso, en lugar de solo involucrar a la junta.
 - iv) Otro miembro declaró que se trataba de un inventario de superficie, no de un inventario de la junta.
 - v) El delegado apoya a Moción y dio su opinión sobre cómo se puede hacer el inventario

- vi) Dice algo sobre un comité ad hoc que ayudará con una recomendación, que se presenta a la junta. Si se hace a principios de año, el primer año de existencia de la junta permitirá que se implementen las ideas. El momento es bueno, teniendo en cuenta el tiempo que se tarda en realizar cualquier cambio en AA.
- vii) Otro miembro dice que no tiene experiencia en la junta.
 - (1) Me gustaría mencionar que este inventario será en febrero de 2025.
- c) **Jody irreparable Moción:** Se realizará un inventario bienal de la superficie en la primera asamblea de zona del segundo año de la rotación. Resumen de los elementos de acción que se envían a bod después del inventario. Todo lo que necesita ir al comité se envía al Coordinador del comité para que se discuta y se aborde. Cualquier elemento que no se pueda arreglar de inmediato se actualiza en las asambleas, y cualquier cosa que sea un elemento de acción que deba discutirse más a fondo generalmente se trata como un tema de discusión y/o un comité ad hoc para abordar.
- d) **Discusión:** Jim hizo una enmienda amistosa: ¿Podemos cambiar bienal a bianual? El Coordinador mencionó la enmienda amistosa a la Moción. Mike secundó a Moción:
 - i) **Discusión cerrada.** A continuación, se vota a favor de la enmienda Moción: A favor: 22 En contra: 11 En contra: 3 (votación por 2/3 de voto)
 - (1) Opinión minoritaria: la enmienda es demasiado larga.
 - (2) Solicitud: ¿Puedes leer de nuevo??
 - (3) Estoy a favor de la enmienda debido a un tiempo específico; No me gusta la forma en que está redactada la Moción porque no pone la responsabilidad en los comités o en la forma en que la junta abordará y corregirá estos desafíos. Por lo tanto, no me gustaría avanzar hacia una asamblea que no está escrita.
 - (4) El Coordinador del GAP cree que primero se debe simplificar un poco la enmienda.
 - (5) Alguien dice que primero debería pasar por el GAP para aclararlo. ¿Alguien preguntó si se trataba de una moción para retirar la moción? Steve dijo que él no hizo la moción. Steve hizo una solicitud para que Creador de moción retirara la enmienda Moción. Coordinador
 - ii) Jody había retirado la enmienda de Moción. Todos a favor de apoyar a Jody en la retirada de la Moción. Sentido de la habitación: todos a favor. Sin oposición ni abstención.
- e) **Coordinador: Se cierra la discusión de la moción original. Esta moción puede ser discutida en la ASA en caso de que alguien sea menospreciado.**
- f) A continuación, se sometió a votación la moción original: Votos a favor: 26 En contra: 10 En contra: 3 (votación por mayoría simple)
- g) Moción reenviada/no enviada a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

NADA DESDE EL SUELO

INFORMES DEL COMITÉ PERMANENTE

(Presentado por escrito)

Accesibilidad Inglés/Louis T. - 13 de agosto de 2023: Fui el único miembro del comité que asistió a la reunión del 13/08/23 en la sala de reuniones de zoom. Hasta ahora, los únicos otros miembros del comité son Jerome G y Julie G. Continúo tratando de reclutar miembros del Área 09 para que se unan al Comité de Accesibilidad. Me estoy comunicando con los Coordinadores de Accesibilidad del Distrito y pidiéndoles que se unan al Comité de Accesibilidad del Área. Por favor, póngase en contacto conmigo en louistrygar@att.net o a través del mensaje de texto (818)585 5703. Estoy considerando una moción para combinar el Comité de Accesibilidad con los Comités de Cooperación con la Comunidad de Ancianos y Comunidades Remotas. Los tres Comités comparten la misma misión, que es llegar al alcohólico que tiene dificultades para ser parte de la comunidad de AA.

Accesibilidad Español/ABRIR — sin informe escrito.

Archivo/Kevin R. – Archivos es un comité muy activo. Organizamos varios eventos durante el año. Jornada de puertas abiertas; Día del Patrimonio; talleres. Estamos disponibles y traemos exhibiciones de Archivos a las reuniones del Área 09; muchas convenciones y talleres se llevan a cabo en eventos de AA. Preservamos, recopilamos y protegemos los documentos, libros y papeles importantes (y tal vez no tan importantes) del Área, PRAASA y AA en su conjunto. El comité continúa digitalizando los registros y manteniéndolos en el sitio web de los Archivos. **Eventos próximos/futuros del comité:** Únase a nosotros en Riverside para la próxima reunión el 19 de agosto de 2023 a las 10:00 am para la próxima reunión del comité.

21/22 Comité de Auditoría/Janna R. — sin informe escrito.

<p>Comunicaciones Inglés/ Ed L. — Este informe abarca del 11 de junio al 13 de agosto, ya que no nos reunimos en julio debido al Foro. Los miembros principales del Comité de Comunicaciones incluyen a Ed L como Coordinador, Ivan G como Traductor Principal y Vicki R como Secretaria. Hubo seis asistentes hoy, incluyendo a Manya W, nuestra Secretaria del Área 09 y Mitchell B, nuestro Delegado. La solicitud de Alex W en junio para que el comité actualizara la información obsoleta del sitio web todavía estaba pendiente hasta hoy, cuando durante el ASC, Ed produjo una propaganda que envió a Faith para reemplazar la información obsoleta del sitio web. Esto también requirió una cantidad sustancial de trabajo de formato para poner al día las pautas finales. Dado que Ed estuvo fuera la mayor parte de julio, Vicki, con la ayuda de Ivan, creó el boletín de julio, que estaba bien hecho, y ayudó a Ed a seguir adelante con algunos mejores enfoques de formato. Durante este período de tiempo, recibimos 41 solicitudes. Ed sugirió que adoptáramos las dos nuevas columnas de Vicki en la "Tabla de materiales a traducir" (ver nota al pie) que incluyen "Fecha enviada al solicitante para su revisión" y "Fecha enviada a Ivan para su traducción". Vicki aceptó proporcionarle una copia de esta tabla a Ed para que pueda usarla en el futuro. Para enviar materiales a traducir, siga este proceso: (1) envíe todos los documentos FINALES a un miembro de la Junta o miembro del Comité de Comunicaciones (actualmente Ed como Coordinador, Vicki como secretaria e Ivan como traductor principal); (2) las mociones y los documentos formales deben presentarse al Comité de la GAP para que los finalice, luego el Comité de la GAP los presenta al Comité de Comunicaciones; (3) indique la fecha en que lo necesita para que podamos priorizar; y (4) tan pronto como sea posible, los materiales traducidos se proporcionarán al solicitante original, Manya (o futura Secretaria de Área) para su eblasting, y a nuestro servidor web para publicar materiales pertinentes, que serán distribuidos por la secretaria (Vicki por ahora) incluyendo versiones de Word en inglés y español y un pdf de la versión en español. Por el momento, Vicki está manejando todas nuestras conversiones de pdf a Word, y está haciendo todas las traducciones de primer corte, para ser revisadas por Ivan para verificar su precisión. Hoy, nos reunimos con Manya para discutir la relación entre el Comité de Comunicaciones y sus deberes de secretaría. En el futuro, ella proporcionará los informes del Distrito Hispano a Iván en el ASC / ASA o a Vicki en ausencia de Iván. En este último caso, Vicki proporcionará versiones escaneadas o fotografiadas de estos informes a Ivan para su traducción. Manya ya no proporciona informes en inglés a nuestra comisión, ya que aparecen en las actas que traduciremos más adelante. Compartió un cronograma para la presentación de materiales y plazos asociados para facilitar su finalización de las actas. El proceso de proporcionar versiones en Word y pdf de los documentos finales en inglés y español está funcionando bien. Ivan sugirió que excluyéramos al solicitante original de los correos electrónicos posteriores mientras discutíamos internamente los problemas de traducción. Debemos pedir a los solicitantes que proporcionen documentos raíz, como Word, en lugar de pdfs. Manya continuará traduciendo sus correos electrónicos usando Word o Google, que Ivan compartió que por el momento son aceptablemente. En el ASC de junio, Iván sugirió que creáramos un código QR para los grupos lingüísticos que se puede entregar en las reuniones de Área que los llevarán directamente al boletín. Vicki le ha pedido a Faith que produzca este código QR y continuará trabajando con ella hasta que esté completo. Después de asistir a mi 9ª celebración de La Viña en Portland, Oregón, destaqué la versión en español de Grapevine en el boletín de agosto, proporcionando dos historias sobre los eventos actuales y pasados. Confío en que nuestras traducciones internas oportunas por parte del Comité de Comunicaciones han ahorrado muchos dólares que se pueden gastar para ayudar al alcohólico que todavía sufre en lugar de reclutar traductores profesionales. Observé en el estado financiero de enero a agosto de 2012 que, a excepción de los 1.843,56 dólares gastados en traducción profesional, no ha habido costos de traducción. Mitchell se unió a nosotros para la segunda mitad de la reunión, lo cual fue bueno, ya que estábamos discutiendo la transición al Panel 74 en 2024. Ed comunicó que dejaría el puesto de editor del Boletín y le daría a Mitchell la primera oportunidad de cumplir con el puesto como nuestro nuevo delegado anterior. Ivan no estaba interesado en servir como Coordinador, pero estaba dispuesto a continuar como Traductor Principal. Vicki expresó su voluntad de servir como Coordinadora. Todos deberían buscar una secretaria, preferiblemente una que sea bilingüe. Ed hizo la moción para reembolsar los gastos de viaje de Vicki a los ASC y ASA para que pueda servir mejor como secretaria, lo cual fue aceptable para todos. Ed se reunió con la tesorera de Cuentas por Pagar, Carmen, y pidió que el informe presupuestario eliminara los costos relacionados con la web del presupuesto del Comité de Comunicación, donde aparece actualmente. Durante el ASC, Ed conversó con la Coordinadora de literatura, Francine, y le recordó que nos gustaría la versión final de "¿De qué se trata?" que estamos dispuestos a traducir cuando esté disponible. Ed L., Coordinador Comunicaciones Comité</p>
Comunicaciones Español/ABRIR —
Cooperación con la Comunidad de Ancianos/David B. — sin informe escrito.
Cooperación con la Comunidad Profesional Inglés/Andrea C. — sin informe escrito.
Cooperación con la Comunidad Profesional Española/ABRIR
Enlace de la Convención Inglés/Tim A. – sin informe escrito.
Enlace de la Convención Español/Héctor R. — Día y hora: 8-13-23 8:00 A.M Lugar: Tesoro High School
Número de miembros del Comité presentes: 1

<p>Sobresaliente del comité: Buenos días, compañeros y compañeras mi nombre es Héctor y soy Alcohólico, para informarles de mis actividades, estuve presente en la pasada junta interdistrital que se llevó a cabo en san Bernardino estuvo agradable. También me hice presente el miércoles 2 de agosto en la reunión de la convención del condado de Orange la cual ya se prepara para su gran evento los días 15,16,17 de septiembre de este año informarles que este día 15 de agosto se terminan las registraciones del hotel con el precio del evento \$143 con parking por noche y \$135 sin parking. También traigo registraciones y banquetes la cena va a ser fajitas y postre. Las registraciones \$15 el banquete \$60, Últimas 2 maratónicas, la primera el día de hoy en el grupo ultimo trago y la segunda el día 27 de agosto en el grupo fuente de vida sin más por el momento Héctor enlace de convenciones gracias por dejarme servir.</p>
<p>Correcciones y correspondencia/Jennifer L. — sin informe escrito.</p>
<p>Comité de Intercambio de MCD de 4 áreas/Julie F. — sin informe escrito.</p>
<p>MCD Escuela Inglés/Rozanne T. — 21 asisten a la Escuela Secundaria Tesoro. Discusión sobre el proceso de las elecciones de octubre: se discutieron los requisitos de votación y de legitimación. Además, tuvimos una reunión externa el 1er martes de cada mes a las 5 pm en Zoom: 81997768403; PW: MCD. Asistieron a la Reunión Ad Hoc del Área: Many, Jeryl y Jesús estuvieron presentes y compartieron el propósito, el proceso y lo que está haciendo el comité, específicamente se discutió. ¿Cuáles son los requisitos de la habitación? # requisitos de las personas; 1, 2, 3 y 4 puntos consistentes para usar. Eventos de comités próximos/futuros: Continúe trabajando en el libro de trabajo de MCD que se colocará en el sitio web. Las Pautas Escolares de MCD han sido presentadas y examinadas por GAP. Ahora a la traducción cte para estar listo para el ASC de noviembre.</p>
<p>MCD Escuela Español/Melquiades V. — Nombre del Comité Permanente: Escuela MCDs Español Día y hora: Domingo 13, 2023 10:00 A.M–11:00 PM Lugar: 1 tesoro Creed Rd, Rancho Santa Margarita Número de miembros del Comité presentes: 6 MCDs Alternos y visitas, 15 presentes. Sobresaliente del comité: Estudiamos el VIII concepto hubo mucho compartimiento de los 15 presentes en nuestra mesa de servicio, en esta reunión tuvimos de invitado a cesar ex-delegado, y José Alfredo para compartir su servicio y experiencia, donde de acuerdo con el tema de Estudio surgió una pregunta muy controversial. Por qué se está vendiendo literatura de A.A en Amazon? En algo más de servicio visite 5 distritos de nuestra comunidad en español compartiéndoles información de servicios generales y a su vez para motivarlos para las elecciones que se aproximan, en esta reunión hubo varias preguntas y a todas obtuvieron respuesta” Yo les agradezco y dios primero por permitirme hacer este servicio ATT: Coordinador Escuela MCDs en español - Melquiades V.</p>
<p>Finanzas/John R. — sin informe escrito.</p>
<p>Guías y Políticas (GAP)/Maryka O. — sin informe escrito.</p>
<p>Grapevine/ Debra L. — sin informe escrito.</p>
<p>Escuela RSG Inglés/Ryan H. — La reunión de hoy estuvo llena de buenas personas que querían saber más sobre cómo ser RSG. Presentación de todos y las reuniones que representaban. Hubo una gran discusión, pero el aspecto más importante de ser un RSG es divertirse. Se distribuyeron algunos folletos excelentes: el folleto de RSG, pág. 19; el folleto del Grupo de AA (9-16), y no olvidemos el P-45 (Círculos de Amor y Servicio), que son muy útiles. Además, se entregaron ejemplos de informes de RSG, que se obtuvieron en línea: gracias al distrito 6 y al distrito 15.</p>
<p>Escuela RSG Español/ Ruben H. — Día y hora: Domingo, August 13, 2023 10am-11am Número de miembros del Comité presentes: 4 Lo más sobresaliente del comité: Asistimos 20 miembros incluyendo el coordinador aprendimos acerca de los conceptos 8 y 9 siguiendo la secuencia de los conceptos anteriores, como siempre tuvimos muy buenas participaciones de todos los presentes con entendimiento del propósito de cada uno de los conceptos. Felices 24 horas y Gracias por dejarme servir. Rubén Z.</p>
<p>La Viña/Erika R. — Día y hora: Domingo, Agosto 13, 2023 8-2:30pm Lugar: Tesoro Creek Rd., Las Flores Número de miembros del Comité presentes: Erika R. Aspectos destacados del Comité: Buenos días compañeros mi nombre es Erika me hice presente en la viña en el aniversario los días 21,22,23 que se llevó en Wilsonwill, Oregon, también compañeros me da un poco de vergüenza y un sentimiento de impotencia pero creo que mi responsabilidad como servidora de un comité tan importante para la comunidad de habla hispana es informar cualquier discrepancia que surge en el comité, ustedes saben que a los alcohólicos nos duele cuando nos hablan de dinero en las arcas, ya sea por negligencia de servicio o cualquiera que sea la causa en este caso creo que son las dos cosas, una es que me faltó dinero en mi bolsa del dinero de la viña alguien tomo ese dinero fue \$1445 ustedes saben muy bien que con el dinero de los alcohólicos no se juega, ya que es sagrado y no quiero que les valla a pasar algo por andar con sus cosas lo dejo en manos de ustedes lo que quieran hacer con esta información. Gracias por dejarme Servir. Próximos y futuros eventos del Comité: se está trabajando un taller por zoom de preguntas y respuestas respeto al APP de La Viña.</p>
<p>Literatura Inglés/Francine W.: Asistentes: 1. Francine W., 415-225-5783, info@fward.biz, Palm Desert, Coordinadora de IP del Distrito 09 y RSG (No Matter What Women's Group). 2. Rebecca E., (310) 403-4532.</p>

<p>graciousmonkey@icloud.com, Palm Desert, Enlace Intergrupar del Distrito 09, RSG (Grupo Mantente Conectado) 3. Lori L., (310) 529-3417, mailto:Lalersch@gmail.com, Manhattan Beach, RSG (Women's Drive Thru Group) Agenda de hoy: Se discutieron brevemente las Pautas del Comité de Literatura que estarán en la agenda de hoy por segunda vez. Continuamos actualizando nuestras piezas de servicio de Área y compartiremos algunas en la reunión de ASA de septiembre. Identificamos los siguientes 3 folletos de literatura que estamos preparando: Interés Especial, Doce Pasos de AA, Doce Tradiciones de AA. El Comité identificó los siguientes dos puntos para su revisión: "¿De qué se trata?" y el "Tercer Procedimiento Electoral de Legado". Discutiremos los cambios propuestos en nuestra reunión del 16 de septiembre. Votamos a favor de preparar una moción para presentarla al Área antes de la fecha límite de octubre.</p> <p>Próximas reuniones y agendas del comité: miércoles 30 de agosto en Zoom. Aprobación del acta del 13 de agosto. Como resultado de los comentarios formulados durante el debate de las Guías, esta es nuestra prioridad. 2. Sábado 16 de septiembre a las 11 a.m. PT en Zoom. Aprobación del acta del 30 de agosto. Revisa los borradores de los nuevos folletos y comentarios sobre ¿De qué se trata?" y el "Tercer Procedimiento de Elección de Legado. Información de acceso a Zoom para reuniones del Comité de Literatura que no son de ASC/ASA: ID de reunión: 810 5976 9570 PW: 068055. Respetuosamente presentado por Francine W, Coordinadora del Comité</p>
<p>Literatura Española/Benigno M. — sin informe escrito.</p>
<p>Información Pública Inglés/Stacey A. — Soy Stacey, alcohólica. Nuestro comité se reunió hoy y nos combinamos con el comité de habla hispana. Tuvimos (12) asistentes y el comité de IP se reunirá nuevamente el segundo martes del mes a las 6 p.m. en Zoom. Eso viene el martes 12 de septiembre a las 6 p.m. ... en Zoom. Les pedimos a todos los Distritos del Área 09 que alienten a su Coordinador de Información Pública a inscribirse en línea. Hay un código QR en el sitio web del Área en el comité de información pública, y puede enviarme un correo electrónico a la dirección de correo electrónico que figura en el sitio web del Área. También puede enviarme un mensaje de texto o llamarme al (714) 727-8935. D20 tuvo un evento fantástico en junio en el que invitaron a líderes públicos a aprender sobre Alcohólicos Anónimos. Este evento dio lugar a otros 2 eventos por parte del distrito 20. Uno fue en Santa Ana College y el otro para el Departamento de Policía de Santa Ana. D20 asistirá a una feria de autismo en septiembre. El comité español quería animar a los miembros de nuestra junta a asistir a su reunión interdistrital el último domingo de cada mes, de 8 a.m. a 12 a.m. en Santa Ana. Este evento es donde los 6 distritos de habla hispana se reúnen cada mes. Recordatorio de que el comité de IP se reunirá nuevamente el 2º martes de cada mes a las 6 p.m. en Zoom. Eso viene el martes 12 de septiembre. ¡Gracias por permitirme ser de servicio!</p>
<p>Información Pública Español/Rolando T. — Día y hora: 08-13-23 Lugar: 1 Tesoro Creek Road, R.S.M. Número de miembros del Comité presentes: 9. Puntos sobresalientes del Comité: Buenos días compañeros mi nombre es rolando y soy alcohólico coordinador del comité del IP área 09 panel 72 la reunión dio inicio a las 10 AM con la oración de la serenidad y nos reunimos con la coordinadora de habla inglés y 9 compañeros del distrito 20 lo que compartimos es formar un plan de trabajo o formar un poster de los 6 distritos y hacernos presentes en sus reuniones y motivar el servicio, también se acordó invitar a uno o dos de la mesa del área para a si llevar un poco más de información y a si motivar a los MCD que también motiven a sus distritos y también estamos disponibles por si algún distrito gusta que lo visitemos nada más nos lo pueden hacer saber gracias. También el distrito 20 nos informó que asistió a 2 eventos el día primero de agosto policía de santa Ana y el día 9 de agosto al colegio de Santa Ana. Gracias por dejarme servir.</p>
<p>Registro/Martin J. — sin informe escrito.</p>
<p>Comité de Comunidades Remotas/Ariel R. — sin informe escrito. (Maryka dio un informe verbal)</p>
<p>Centros de tratamiento Inglés/Brian – sin informe escrito.</p>
<p>Centros de Tratamientos Español/Mauricio T. – Día y hora: 8-13-2023 Lugar: Rancho Santa Margarita Número de miembros del Comité presentes: 6 presentes + 3 zoom = 9. Lo más sobresaliente del Comité: Este domingo próximo agosto 20 de las 9:00 AM a las 1:00 pm se llevará a cabo el primer taller de centros de tratamiento en “6820 Airport Rd #C, Riverside CA” Personalmente compartí esta información con los MCDs de los Distritos Hispanos para que asistiáramos a este evento y apoyar a nuestro comité, hay información en el website del área 09, Gracias por dejarme Servir. ATT: Mauricio.</p>
<p>Hispanic Women's Workshop/Mireya: Día y hora: 08/13/23 Aspectos destacados del Comité: Mi nombre es Mireya alcohólica mi servicio es el taller de mujeres como enlace propietario. Mi compañera Hitapia es la alterna al comité del taller de mujeres. En lo que estamos trabajando es en informar el día 9 de diciembre 2023 de 8:00 AM y 1:00 PM. Tendremos el evento en Westminster Presbyterian Church 1757 North Lake Ave Pasadena, CA 91104. Témenos junta por zoom 2 veces al mes. Nuestra próxima junta es el 8-13-23 alas 4:00 pm. Se acordó que cada Área proponga una oradora y alterna con tema y propongan el tema. Tenemos las oradoras de las áreas 05,03,06. Recibimos del área 09 el día 06-11-23 a nombre de annual Hispanic Womens Workshop por la cantidad de \$865.86. se depositaron en el U.S bank 06-13-20 a las 10:29 AM. Hitapia está trabajando en su distrito 22 en el comité de visitas 2 veces a la semana y yo Mireya estoy trabajando en el distrito 21 en el comité de visitas 2 veces a la semana martes y jueves. Cualquiera o pregunta Mireya (323) 566-5636 Hitapia (760) 673-2236</p>

Les deseo felices 24 horas.
Jóvenes/OPEN

COMMITTEE COORDINATE REPORTS

(Presentado por escrito)

AOCYPAA — sin informe escrito.
OCYPAA — sin informe escrito.
HASBYPAA — sin informe escrito.
DCYPAA — sin informe escrito.
SOCALYPAA — sin informe escrito.
INTERGROUPS — sin informe escrito.
CENTRAL OFFICES — sin informe escrito.
H&I COMMITTEES — sin informe escrito.

INFORMES DE DISTRITO

(Presentado por escrito)

Distritos 1 and 3 — sin informe escrito.
Distrito 2 – sin informe escrito.
Distrito 4 – sin informe escrito.
Distrito 5, Isaac M., CMCD — Se reúne el 2nd jueves de cada mes en la Iglesia de las Estribaciones en Santa Ana; La orientación de RSG es a las 6:30 p.m. y la reunión principal es a las 7:00 p.m. 60 inscritos y 35 asistentes. Asunto antiguo: Comité de planificación de la Feria de Servicios. Nuevos Negocios: Área 09 Elecciones de Octubre. Se formó un comité de planificación; Coordinador/programa. Registro actual de membresía de RSG. Próximos eventos: El Distrito 5 será el anfitrión de las elecciones de Área en octubre. Elecciones del Distrito 5 en noviembre. Taller de la Feria de Servicio del Distrito 5 Fecha por determinar.
Distrito 6, Kevin R., CMCD. – Se reúne el primer martes de cada mes en 6652 Heil Ave. HB, CA 92647. 50 asistentes. En la reunión de agosto invitamos a nuestro delegado, Mitchell B, a presentar el shareback. Los RSG disfrutaron mucho de la presentación. Como resultado, tuvimos una parte de negocios muy abreviada de la reunión. Felicitaciones a Rob A, nuestro Tesorero, por ocupar el puesto de Coordinador de la reunión; Estaba disfrutando de unas merecidas vacaciones.
Distrito 7 — sin informe escrito.
Distritos 8 and 11 — sin informe escrito.
Distrito 9, Michael W. — sin informe escrito.
Distrito 10 — sin informe escrito.
Distrito 12 — Bob M, CMCD. –Se reúne el 1er jueves en la Iglesia Presbiteriana Laguna Niguel. 100+ inscritos y 65 presentes. Seguimos teniendo una gran concurrencia a nuestras reuniones distritales. Tuvimos una parte de playa muy exitosa en julio con más de 200 asistentes, incluidos muchos nuevos AA de centros de tratamiento locales. Nos estamos preparando para nuestro picnic anual del Día del Trabajo en el Parque Jim Johnson en San Clemente. Tendremos una banda, una casa inflable y otras actividades. Alex W. será nuestro orador. Próximos puntos destacados: El 14 de octubre es el taller de Compromiso de la Secretaria. Noviembre será el día de las Tradiciones. Consulte la página web del distrito para obtener más detalles: mscaDistrito12.org.
Distrito 14 — John F., CMCD — sin informe escrito.
Distrito 15 — sin informe escrito.
Distrito 17, Julie F., CMCD. Fecha y hora: 2nd martes del mes, 6:30pm. Lugar: Iglesia comunitaria de Spring, Temecula CA. Número registrado en el Distrito: 175 reuniones. Número de personas presentes en la reunión de distrito: 25. Lo más destacado del distrito: Capítulo de Jóvenes muy activo que organiza muchos eventos. Reciente celebración del Día del Fundador recaudando fondos para la oficina central. H y I muy activos en crecimiento. Planificación continua para la sesión de compartimiento de MCD de 4 áreas el 26 de agosto en Costa Mesa. Se completó una revisión virtual de los estatutos del distrito. Hasta la próxima reunión. Prepararse para la rotación de servicio en casi todos los puestos distritales en noviembre. Próximos eventos: La planificación consideró combinar eventos con nuestra oficina central y H&I antes de fin de año.
Distrito 18, Jay F. – Se reúne el 2º martes de cada mes en St. John: The Divine Church, Costa Mesa. Asisten 25 personas. Exploramos la idea de fusionarnos con una distribución vecina y finalmente decidimos no continuar. Votamos a favor de comprar una computadora portátil y crear un puesto "técnico" para llevar a cabo nuestras reuniones híbridas.

<p>Continuamos tomando medidas para fortalecer nuestro Distrito al llegar a las reuniones subrepresentadas. Ya nos estamos preparando para las elecciones de Distrito que se llevarán a cabo el 14/11/23. Actualizamos nuestras pautas de Distrito. Próximos momentos destacados: Elecciones de noviembre: 14/11/23.; Fiesta de Septiembre: 12/12/23.</p>
<p>Distrito 19 —Lesilee A. -- sin informe escrito.</p>
<p>Distrito 20, Alejandro “Alex” G. Puntos destacados del distrito: Lo más sobresaliente del comité: Por medio de este informe les informo que el distrito 20 sigue llevando sus juntas todos los lunes de las 7:30 a 9:30 pm y visitando 2 grupos por semana los martes y viernes y atendiendo las invitaciones con tema por el motivo de sus juntas planificadas. También el día 9 de septiembre, El distrito 20 tendrá un taller para los RSG con temas relacionados a las Elecciones de nuestra Área 09 y distrito 20, nos acompañará el compañero Martín con los temas. También el comité de la viña del distrito 20 llevaran un taller de escritura en el grupo libertad donde todos los miembros de A.A están invitados, Fecha del taller 20 de agosto 2023 de las 8:00 AM – 1:00 PM DIRECCION: 429 S Bristol Street #10. Santa Ana, CA 92730. Gracias por dejarme servir. Alejandro MCD y Erika MCD</p>
<p>Distrito 21— sin informe escrito.</p>
<p>Distrito 22— sin informe escrito.</p>
<p>Distrito 23, Jose G. MCD— Fecha y Hora: Los cuatro primeros viernes del mes. 7:00 PM – 9:00 PM. at 10838 Hole Av. Riverside CA. Numero de Registrados en el distrito: 20 Numero de presentes en la Reunión de Distrito: 16. Sobresaliente del Distrito: El distrito sigue trabajando los viernes de cada mes. Primer viernes informes segundo viernes compartimiento, tercer viernes Puntos, cuarto viernes es de estudio. Visitamos 2 grupos por semana lunes y miércoles motivando el servicio. Estuvimos en el 32 foro el día 9 de julio tuvimos la mesa 1 con el tema “La seguridad en los Grupos” asistimos al 27 aniversario de la viña en el estado de Oregon, Asistimos a la Junta Interdistrital el día 30 de Julio. Gracias a los RSGs y Comités que se hacen presentes a los eventos. ¡Ya estamos listos para el 10 de septiembre para la junta de área los esperamos! Jurupa Community center. 4810 Pedley Rd, Jurupa Valley CA. Es todo por el momento. José G MCD Luis J MCD Alverno</p>
<p>Distrito 24, Teresa F., MCD— Compañeros les informo que su Distrito #24 continúa llevando a cabo las reuniones de R.S.G.s cada martes de 8:00 a 9:30p.m. en la dirección 330 N. State College Blvd. Anaheim CA. 92806. También seguimos visitando los grupos, con especial atención a aquellos que no tienen su representante de Servicios Generales al distrito, para llevarles información y a los grupos que, con motivo de sus planificadas, invitan al distrito con un tema. El Domingo 25 de Junio, se llevó a cabo la reunión interdistrital, de la cual fue anfitrión este su Distrito #24 hubo muy buena asistencia y participación de los grupos, Gracias por el apoyo! Iniciamos el mes de Julio el Martes día 4 en el distrito con la visita de los Compañeros coordinadores de los Comités de Correccionales e Instalaciones de Tratamiento del Área 09 donde nos dieron información de estos comités, también que existe gran necesidad para llevar el mensaje a estos lugares nos invitan a ser Voluntarios. Domingo 09 de Julio, asistimos al 32 Foro Hispano Área 09, en la Ciudad de Hesperia CA. Que se lleva a cabo cada año en vez de la Asamblea de Área, siempre en el mismo horario de 8:00 a.m. a 3:00P.m. Donde nos reunimos alrededor de 150 personas y se trabajaron 10 mesas con sus Temas e Incisos a nuestro distrito 24 le asignaron la mesa #3 con el Tema, La Conferencia de Servicios Generales, inciso a). ¿Qué es la Conferencia de Servicios Generales? Inciso b). ¿Quiénes conforman la Conferencia de Servicios Generales? Inciso c). ¿Por qué tenemos que mantener viva la Conferencia de Servicios Generales?, También en esta reunión la Coordinadora del Comité de la Viña del Área nos pidió si podíamos firmar la carta de petición para pedir el Evento del próximo Aniversario de la Viña #28 de la región del Pacifico a esta. Área 09. Gracias por permitirme Servir. Teresa F.</p>
<p>Distrito 25, Adrian G, MCD / Alt Felipe O.: Esperando que estén disfrutando de estas 24 horas de sobriedad, con mucho gusto les presento el siguiente informe: Dentro del Panel 72 actualmente tenemos 78 Actas desde el 3 de enero de 2022 hasta el 7 de agosto de 2023. El Distrito reporta 24 Grupos activos y registrados, con 16 RSG activos y registrados. Tenemos 3 nuevos RSG Lorena, David y José del "Grupo 10 de JUNIO", "Grupo Adelanto" y "Grupo Amor y Libertad" y un nuevo secretario y suplente en el Distrito: Modesto R. y Rudy A. En las reuniones Distritales estamos presentes entre 12 y 14 miembros y durante las visitas a los grupos entre 6 y 8 miembros del Distrito. Continuamos reuniéndonos de 7 p.m. a 9 p.m., 4 lunes al mes: Informes, Compartir, Negocios Antiguos y Nuevos y Estudio, 5º lunes si hay uno, el Distrito no abre. Gracias por acompañarnos en el XXXII FORO 2023 el 9 de julio fue una experiencia increíble para nuestro Distrito, gracias de una vez al Área 09 y a la junta directiva por darnos la oportunidad de ser el anfitrión y todo el apoyo que recibimos de ustedes —Mitchell, Alex, Manya, Jerry y todos los RSG—, Fue un honor ser el anfitrión, registramos una asistencia de más de 150 miembros al evento, gracias a todos. También organizamos la Reunión Interdistrital Hispana el 31 de julio con una asistencia de 70 miembros. Nuestro día de elección para el Panel 74: lunes 9 de octubre de 2023, el día después de las elecciones del Área. Ya tenemos lista la fecha y el lugar para nuestro 16º Aniversario de nuestro Distrito: sábado 16 de diciembre de 2023. Gracias por darme el privilegio de hacer mi Servicio, Dios nos mantenga unidos y en acción por muchas horas más 24 horas de Sobriedad.</p>
<p>Distrito 30 — sin informe escrito.</p>

RESUMEN DE ACCIONES DEL ASC-1 DE AGOSTO DE 2023

ACCIÓN: Presentación del Proyecto de Calendario 2024 al órgano

- a). Discusión y votación
- b). Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción A: Guías revisadas del Comité de Literatura Inglesa - Presentado por el Comité de Literatura

- a). Discusión.
- b). Moción presentada.
- b). Moción no remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción B: Guías revisadas del Comité de Tecnología en Inglés - Presentado por el Comité de Tecnología.

- a). Discusión y votación
- b). Moción fue retirado y no remitido a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción C: Guías revisadas de la MSCA 09 - Presentada por la Junta Ejecutiva de la MSCA 09.

- a). Discusión y votación
- b). Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción D: Moción para cambiar el preámbulo actual en el sitio del Área 9 por el Preámbulo del RSG - Presentado por el Distrito 15

- a). Discusión y votación
- b). Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción E: Mover para que el Share-back de Delegado de Área sea un evento independiente en lugar de ser parte de la reunión de negocios del área - Presentado por los Distritos 1 y 3

- a). Discusión y votación.
- b). Moción fracasó y NO fue remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción F: Mover el Área para que acepte y ayude con los cambios del Distrito 8. - Presentado por el Distrito 8

- a). Discusión y votación
- b). Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

ACCIÓN - Moción G: Mover para tener un inventario bienal del área que se completará en febrero de todos los paneles nuevos a partir de la Junta de Área de 2024. - Rozanne T.

- a). Discusión y votación
- b). Moción remitida a la ASA de septiembre para la votación del RSG.

NUDOS

Las solicitudes de presupuesto deben presentarse antes del 30 de septiembre. Brian: Se anunció el evento de tratamiento. Isaac discutió una preocupación y sintió que no le dimos a las Mociones el tiempo que merecían.

CUMPLEAÑOS DE AGOSTO

Vicki, Francine, Arrielle, and Manya

CIERRE

Moción levantada por Jeryl; secundado por Isaac.

La reunión se levantó a las 2:00 p.m. con la Declaración de Responsabilidad en inglés y español.

PRÓXIMOS EVENTOS DEL ÁREA 09

ASA de septiembre organizado por el Distrito 23: 4810 Jurupa Road, Jurupa Valley, CA 92508.

Borrador de acta presentado respetuosamente por Manya W., Secretaria del Área 09 / finalizado por Alex W., Coordinador MSCA 09.